

Project for EBU Drama Exchange

**COIN IN THE AIR**

15 min., a film without dialogue

A poor little boy works at a central intersection in the big city. There he makes some petty cash by washing car windows.

Every day the boy meets all sorts of people. Some of them send him away. Others - unwilling and irritated - give him change.

The boy has powerful rivals at the intersection: there are other boys and girls making money in the same way. Often, when they realize he had made more cash, they'd take it away by force. That's why the boy hides his money in an old box buried in the ground. In the box there is also a picture of a bike - the bike of his dreams.

It so happens at the intersection that the boy gets to know a young man who, every day at a certain hour, passes by on his bike and tosses in the air a shiny coin for him. The two of them become friends.

One day, just when the man tosses a coin for the boy, the other kids also rush to grab it. They start a fight. Seeing this unfairness, the young man rushes to help his friend. Right then a moving car runs into him, there is turmoil, and the injured man is taken to the hospital. The boy is left alone at the intersection, scared, confused and helpless. At a point he comes to his senses from the stress that had overtaken him, and makes up his mind. He starts checking different hospitals in search of the young man. Finally, after many vicissitudes, he finds him but just when he sneaks into the room the nurse who is on duty kicks him out.

The kid decides to fix the bike, damaged after the accident. He finds a repair shop and gives all his money for the repair. When the bike is ready he takes it to the hospital as a delightful surprise to his friend.

Time passes. The boy is doing his usual job at the intersection. All of a sudden he overhears a familiar signal and a coin flies up in the air. Next thing, the kid is in his friend's arms. Then the two of them leave on the bike and disappear in the distance.

The coin, spinning in the air, falls with a jingle on the pavement.

PROJET pour EBU – “ Echange séries de fiction”

## **MONNAIE DANS L’AIR**

15 min. film sans texte

Un petit, pauvre gars travaille au carrefour central d’une grande ville. Là, il gagne des sous en lavant les glaces des voitures.

Chaque jour il rencontre différentes personnes certains le repoussent, d’autres – a contrecœur et avec lassitude lui donnent de la menue monnaie , Sur le carrefour le gars a une concurrence forte – d’autres filles et garçons gagnent des sous de la même manière. A maintes fois, quand ils apprennent qu’il a ramassé plus d’argent ils le lui enlèvent par force. C’est pourquoi il cache son gain dans une vieille boîte , cachée en terre. Là-dedans se trouve et un image d’un vélo – son rêve.

Il advient que sur ce carrefour le gars rencontre un jeune home, qui chaque jour, à l’heure fixe , passe sur son velo et lui jete dans l’air une monnaie étincelante. Une amitié naisse entre eux deux.

Un jour, juste au moment où le jeune home lance, comme d’habitude, la monnaie au gars, les autres enfants se précipitent vers elle aussi. Une raclée se forme. Voyant cette injustice, le jeune home se précipite pour aider son ami. A ce moment une voiture roulante s’abat sur lui, un tumulte se produit, le souffrant est amené à l’hôpital.

L’enfant reste seul sur le carrefour, bouleversé, effrayé et désespéré. Soudain, il se remet du stress qui l’envahit et prend sa décision. En quête de son ami, le jeune home, il va d’un hospital a l’autre. Finalement, après plusieurs peripeties , il arrive à le trouver et juste au moment où il se faufile dans sa chambre, l’infirmière hospitalière le met a la porte.

Le petit décide à réparer le vélo, applatit à la suite de l’accident. Il trouve un atelier et donne pour la réparation toute sa fortune. Quand le vélo est prêt il l’emmene à l’hôpital pour rendre heureux son ami.

Le temps passé. L’enfant exécute son travail coutumier sur le carrefour. Soudainement il entend un signal familier, une monnaie s’envole dans l’air. Tout à coup il se retrouve dans les bras de son ami. Après, les deux démarrent montés sur le vélo et s’éloignent.

La monnaie tournoyante dans l’air retentit sur le pavage.